



مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) شهرداری شما می‌تواند امکان دسترسی صندوق پستی دیجیتال - پست دیجیتال - شما برای افراد دیگر را فراهم آورد

(این فرم ترجمه‌ای به زبان فارسی از FD 011 است. این FD 011 است که باید تکمیل شود و به مرکز خدمات شهروندی تحویل داده شود).



دسترسی برای خواندن چیست؟

به عنوان یک قاعده کلی، مقامات دولتی دانمارک همه پست‌ها را به صندوق پستی دیجیتال - پست دیجیتال - شهروندان ارسال می‌کنند. اگر برای خواندن پست دیجیتال خود نیاز به کمک دارید یا صرفاً می‌خواهید فرد دیگری هم به پست دیجیتال دریافتی شما از مقامات دولتی دسترسی داشته باشد، می‌توانید دسترسی پست دیجیتال خود را به افراد دیگر بدهید.

می‌توانید دسترسی خواندن این پست‌ها را به یک فرد یا شرکت بدهید. این فرد می‌تواند همسر، فرزند، دوست یا مشاور حرفه‌ای شما باشد. دسترسی برای خواندن پست‌ها محدودیت زمانی ندارد و تا زمانی که شما مجدداً دسترسی را لغو کنید ادامه پیدا می‌کند. شما می‌توانید این دسترسی را به چند شخص/شرکت بدهید، اما این تعداد نباید بیشتر از ده نفر/شرکت باشد.

ایجاد دسترسی توسط خودتان

می‌توانید خودتان به دیگران دسترسی خواندن پست‌ها را بدهید. با امضای دیجیتال NemID خود وارد سایت شوید و شماره ثبت شهروندی (CPR-nummer) فردی که قرار است دسترسی به او داده شود را وارد کنید. اگر دسترسی خواندن پست‌ها قرار است به شرکتی داده شود، شماره ثبت (CVR-nummer) شرکتی که قرار است دسترسی به آن داده شود را وارد کنید.

مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) می‌تواند امکان دسترسی خواندن پست‌ها را فراهم کند.

اگر خودتان قادر به دسترسی دادن نیستید، مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) می‌تواند به شما کمک کند: می‌توانید به مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) شهرداری خود مراجعه کنید و برای این کار کمک بگیرید. مدرک شناسایی به همراه داشته باشید (قسمت مدرک شناسایی معتبر را ببینید). همچنین باید شماره ثبت شهروندی (CPR-nummer) و نام کسی که به او دسترسی می‌دهید یا نام و شماره ثبت شرکتی (CVR-nummer) که به آن دسترسی می‌دهید را داشته باشید.

اگر قادر به حضور در مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) شهرداری خود نیستید، می‌توانید به کسی که قرار است به او دسترسی پست‌هایتان را بدهید وکالتنامه‌ای دهید تا بتواند به نمایندگی از شما در مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) حاضر شود و اقدامات لازم برای دادن دسترسی را انجام دهد. دارنده وکالتنامه - شخصی که دسترسی خواندن پست‌ها به او داده می‌شود - باید شخصاً در مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) شهرداری شما حضور یابد و وکالتنامه و مدارک شناسایی معتبر خود را به همراه داشته باشد (قسمت مدرک شناسایی معتبر را ببینید). اگر دسترسی برای خواندن پست‌ها قرار است به شرکت داده شود، نماینده شرکت باید مدارک و ابستگی خود به شرکت را نیز ارائه نماید. شما درباره داده شدن یا نشدن دسترسی و زمان آن پیامی از طرف پست دیجیتال دریافت نخواهید کرد. اما می‌توانید ببینید که چه کسی در پست دیجیتال شما امکان خواندن پیدا کرده است.

اینکه امکان خواندن پست‌هایم را به فرد دیگری بدهم چه تأثیری برای من خواهد داشت؟

گرچه دسترسی خواندن پست‌هایتان را به فرد دیگری داده‌اید، اما همچنان پست‌ها را در پست دیجیتال دریافت می‌کنید و آن‌ها برای شما الزام‌آور هستند. صرف نظر از اینکه خودتان پست‌ها را بخوانید یا فردی که به آن دسترسی خواندن داده‌اید یا حتی اگر هیچ یک از شما پست‌ها را نخوانید، این پست‌ها برای شما الزام‌آور هستند. شهرداری یا سایر مقامات دولتی مجاز و موظف به بررسی این است که آیا شما پست دریافتی در پست دیجیتال خود را خوانده‌اید یا خیر نیستند. وقتی پست را در صندوق پستی عادی خود دریافت می‌کنید هم دقیقاً همین شرایط بر آن حاکم است.

بنابراین اگر خودتان مرتباً پست‌هایتان را نمی‌خوانید، باید با کسی که دسترسی خواندن به او می‌دهید این هماهنگی را انجام دهید که چگونه آنچه مقامات دولتی برای شما نوشته و ارسال کرده‌اند را به شما اطلاع دهد. همچنین باید آگاه باشید که اگر دسترسی خواندن پست‌ها را به یک شرکت می‌دهید، خود شرکت بتواند تصمیم بگیرد و مشخص کند که چه کسی در آن شرکت پست شما را بخواند.

حذف دسترسی خواندن

1. می‌توانید خودتان وارد پست دیجیتال شوید و دسترسی خواندن را به صورت دیجیتالی حذف کنید.
2. می‌توانید از شخص/شرکت نماینده خود بخواهید که دسترسی خواندن خود را به صورت دیجیتالی حذف کنند.
3. می‌توانید به مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) شهرداری خود مراجعه کنید و برای این کار کمک بگیرید.

مدرک شناسایی به همراه داشته باشید (قسمت مدرک شناسایی معتبر را ببینید). توجه داشته باشید که کسی که دسترسی خواندن پست‌های شما را دارد، صرف نظر از آنکه شما از او بخواهید یا خیر، می‌تواند دسترسی خود را حذف کند. شما درباره حذف شدن یا نشدن دسترسی و زمان آن پیامی از طرف پست دیجیتال دریافت نخواهید کرد، اما می‌توانید ببینید که چه کسی در صندوق پستی دیجیتال شما دسترسی خواندن دارد.

اطلاعات بیشتر درباره پست دیجیتال

برای اطلاعات بیشتر درباره پست دیجیتال و گزینه‌های پیش روی خود، به وب سایت www.borger.dk مراجعه کنید یا با مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) شهرداری خود تماس بگیرید.

مدرک معتبر شناسایی

اگر برای ایجاد یا حذف دسترسی خواندن پست دیجیتال خود به مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) مراجعه می‌کنید باید مدرک شناسایی عکس‌دار و شماره ثبت شهروندی (CPR-nummer) خود را به همراه داشته باشید. این مدرک می‌تواند پاسپورت یا گواهینامه رانندگی باشد. اگر پاسپورت یا گواهینامه رانندگی ندارید، می‌توانید مدارک شناسایی دیگری ارائه دهید؛ مثلاً مدارکی که هنگام ثبت‌نام برای امضای دیجیتال NemID در مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) ارائه داده‌اید. برای اطلاعات بیشتر درباره مدرک شناسایی معتبر به www.NemId.nu رجوع کنید. اگر سوال یا تردیدی دارید، از قبل با مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) تماس بگیرید.



این قسمت توسط شهرداری تکمیل می‌گردد	
مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) شهرداری شما	تاریخ دریافت
	شناسه پرونده • KLE 23.15.15G01
	شناسه ارائه‌شده
	شناسه بررسی‌شده
	حروف اول اسم

وکالتنامه ایجاد دسترسی پست دیجیتال برای شخص یا شرکت

رک. قانون پست دیجیتال عمومی دانمارک

(این فرم ترجمه‌ای به زبان فارسی از FD 011 است. این FD 011 است که باید تکمیل شود و به مرکز خدمات شهروندی تحویل داده شود).

بدین وسیله وکالتنامه ایجاد دسترسی برای خواندن پست دیجیتال خود را به شخص زیر می‌دهم

نام - دارنده وکالتنامه/شخصی که قرار است دسترسی خواندن به وی داده شود	شماره ثبت شهروندی/ شماره ثبت شرکت (CPR-nummer/CVR-nummer)
--	---

اظهار و امضا

بدین وسیله اعلام می‌دارم که مطابق با بند §/ 13 حکم اجرایی زیر و نیز مفاد مطرح‌شده در صفحه ۱ این وکالتنامه، اطلاعات مربوط به پست دیجیتال و ایجاد دسترسی خواندن آن را مطالعه نموده و درک کرده‌ام. به ویژه می‌دانم که صرف نظر از اینکه به فرد دیگری دسترسی داده یا نداده باشم، همچنان مجاز به خواندن پست خود در دیجیتال پست هستم و این پست‌ها برای من الزام‌آور هستند.	
نام - مدیر/دارنده صندوق پستی دیجیتال	شماره ثبت شهروندی (CPR-nummer)
تاریخ	امضا

فردی که قرار است به موجب وکالتنامه به وی دسترسی داده شود باید شخصاً وکالتنامه را به مرکز خدمات شهروندی (borgerservice) شهرداری شما تحویل دهد. دارنده وکالتنامه باید مدرک شناسایی به همراه داشته باشد (قسمت مدرک شناسایی معتبر را ببینید). اگر وکیل برای نمایندگی از جانب شرکت منصوب شده است، باید مدارک وابستگی خود به شرکت را نیز ارائه نماید.

اطلاعات مربوط به اینکه چه کسی به پست دیجیتال دسترسی دارد در شهرداری و نیز در پست دیجیتال ثبت خواهد شد. این اطلاعات فقط به مقامات دولتی و شرکت‌هایی ارسال می‌گردد که قانوناً مجاز به داشتن این اطلاعات یا اجرای اقدامات از جانب شهرداری و پست دیجیتال هستند. شما این حق را دارید که بدانید شهرداری چه اطلاعاتی را در مورد شما ثبت کرده است. می‌توانید خواستار اصلاح اطلاعات نادرست شوید.

خلاصه حکم اجرایی مربوط به معافیت افراد حقیقی از ثبت نام برای پست عمومی دیجیتال.

قسمت 5

دسترسی خواندن به اشخاص ثالث

- § 13. فرد حقیقی که با حضور در شهرداری به پست دیجیتال پیوسته و نامش ثبت شده است امکان دسترسی برای خواندن پست‌های ارسالی و دریافتی صندوق پستی دیجیتال خود را به فرد حقیقی یا حقوقی دیگر می‌دهد. فرد حقیقی‌ای که دسترسی به وی داده می‌شود باید مدرک شناسایی مطابق با آنچه در ذیل بند (9) ذکر شده را ارائه دهد. فرد مذکور باید نام و شماره ثبت شهروندی (CPR-nummer) فرد حقیقی یا نام و شماره ثبت شرکت (CVR-nummer) نهاد حقوقی که دسترسی به وی داده می‌شود را ذکر نماید.
- 2 Stk. هر فرد حقیقی می‌تواند به موجب وکالتنامه به فرد دیگر این اجازه را بدهد که شخصاً در شهرداری حاضر شده و برای ایجاد دسترسی خواندن پست‌ها به این فرد یا نهاد حقوقی اقدامات لازم را انجام دهد. فرد حاضرشونده در شهرداری باید وکالتنامه و مدرک شناسایی معتبر مطابق با بند (9) را به همراه داشته باشد. اگر وی نماینده یک نهاد حقوقی یا شرکت است، باید مدارک مربوط به وابستگی خود به آن نهاد را نیز ارائه نماید. هنگام دادن وکالتنامه، فرم مربوط به ایجاد دسترسی که شورای شهرداری آن را طراحی نموده است نیز باید تکمیل شود. شورا ممکن است تصمیم بگیرد که وکالتنامه از طریق دیگری به جز استفاده از اظهاریه وکالت اعطا شود.
- 3 Stk. طبق بند (1) دسترسی خواندن پست‌ها را می‌توان به چند فرد حقیقی یا حقوقی داد. اما تعداد دسترسی‌های ثبت‌شده نباید بیشتر از ۱۰ شود.
- 4 Stk. دسترسی خواندن به صورت الکترونیکی ثبت شده و تا زمان لغو یا حذف ادامه پیدا می‌کند. بند (5) را ببینید.
- 5 Stk. فردی که دسترسی خواندن پست‌های خود را به فرد دیگری داده است - بندهای (1) و (2) - می‌تواند این دسترسی را در هر زمانی با حضور در شهرداری و ارائه کارت بیمه درمانی (sundhedskort) یا هر مدرک شناسایی معتبر دیگر لغو نماید. وی همچنین این کار را می‌تواند با ورود به
- بخش راهکارهای پست با استفاده از امضای دیجیتال مربوطه انجام داده و دسترسی را حذف نماید. اشخاص ثالث نیز می‌توانند به صورت حضوری یا از طریق ارائه وکالتنامه و کارت بیمه درمانی (sundhedskort) یا مدرک شناسایی دیگر، دسترسی را لغو کنند. این لغو به صورت الکترونیکی در بخش راهکارهای پست دیجیتال ثبت خواهد شد.
- 6 Stk. فردی که شهرداری دسترسی خواندن را به وی داده باشد - بندهای (1) و (2) - می‌تواند پست دیجیتال را بخواند و آن را با کارهایی نظیر ایجاد پوشه‌های دیجیتال سازماندهی کند.
- 7 Stk. فردی که دسترسی خواندن پست‌ها به وی داده شده است می‌تواند این دسترسی را حذف کند.
- 8 Stk. دادن دسترسی خواندن به یک نهاد حقوقی به این معناست که آن نهاد تصمیم می‌گیرد که این دسترسی را به یک فرد یا همه افرادی دهد که آن‌ها را به عنوان کاربر صندوق پستی دیجیتال خود مجاز نموده است.
- 9 Stk. در صورتی که شهرداری مطابق با بندهای (1) و (2) دسترسی خواندن پست‌ها را به دیگری می‌دهد، فرد حقیقی و/یا نماینده وی باید مدارک شناسایی را ارائه دهد که حضوراً برای صدور امضای دیجیتال عمومی به مقام دولتی مسئول صدور امضا ارائه داده است.
- 10 Stk. با وجود اینکه فرد حقیقی دسترسی خواندن پست‌های خود را به فرد دیگری داده است، اینگونه تلقی می‌شود که پست دیجیتال به فرد صاحب پست تحویل داده شده است. بنابراین، فرد مذکور مسئولیت فرد/شرکتی که دسترسی صندوق پستی دیجیتال خود را به وی داده است بر عهده دارد.